Democratic Party of Hawai‘i
‘Ōlelo Hawai‘i Policy

Approved by the State Central Committee on January 9, 2021

All documents and letterheads prepared by or for the Democratic Party of Hawai‘i to the extent that the documents and letterheads contain Hawaiian language words or names, shall include accurate, appropriate, and authentic Hawaiian names and words, including proper Hawaiian spelling and punctuation, including but not limited to macrons and glottal stops that punctuate the English word to which they relate. The ‘okina and kahakō will be used for the benefit of those who do not speak the language.

Hawaiian names and words shall be deemed accurate, appropriate, and authentic when printed in conformance with:


2) Māmaka Kaiao: A Modern Hawaiian Vocabulary", developed by the KōmikeHua‘olelo, the Hawaiian Lexicon Committee;


4) Ulukau: The Hawaiian Electronic Library, located at internet address http://ulukau.org; or

5) Other sources (i.e. Hawaiian Language Newspapers)